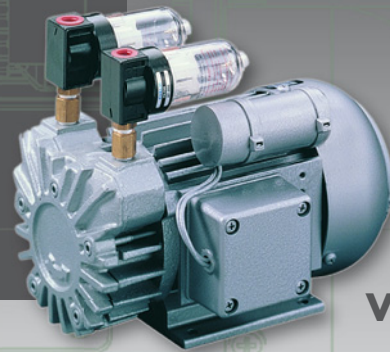


Serie VS

Pompe per vuoto a secco a palette
Dry vane vacuum pumps
Trockenlaufende Drehschiebervakuumumpen



VS 3



Le pompe per vuoto della serie VS sono pompe con funzionamento a secco che utilizzano palette in grafite.

Sono in forma costruttiva monoblocco con il rotore montato direttamente sull'albero del motore riducendo così peso ed ingombri.

I principali vantaggi di queste pompe sono:

- Aria allo scarico non inquinante priva di vapori d'olio ed assolutamente secca.
- Funzionamento molto silenzioso
- Dimensioni ridotte

Le pompe possono essere fornite complete di filtri all'aspirazione ed allo scarico. Il loro utilizzo è possibile in svariati settori industriali (movimentazione, imballaggio, automatismi ecc.) anche laddove è necessario un servizio continuo. La semplicità costruttiva permette, qualora necessario, una facile e veloce sostituzione delle palette.



Vacuum pumps series VS are dry pumps with graphite vanes.

Their monobloc design with the rotor directly assembled on the motor shaft reduces weight and overall dimensions.

The main advantages of these pumps are as follows:

- The non-polluting discharged air is free from vapour oil and absolutely dry.
- Very quiet operation.
- Compact sizes.

The pumps can be supplied equipped with inlet and exhaust filters. They can be used in many different industrial fields (handling, packaging, automation, etc.) also where continuous duty is required. Their simple construction design allows an easy and fast vane replacement, if needed.



Die Vakuumpumpen der VS Serie sind Pumpen mit trockenlaufendem Betrieb, mit Graphitschieber ausgerüstet. Sie haben eine Monoblockbauform und den Rotor direkt auf der Motorwelle eingebaut, damit Gewicht und Abmessungen reduziert werden. Die wichtigsten Eigenschaften dieser Pumpen sind wie folgt:

- Luft am Auslass ist umweltfreundlich, ohne Öldämpfe und absolut trocken.
- Sehr leiser Betrieb.
- Kleine Baugrößen

Die Pumpen können komplett mit Einlass- und Auslassfilter geliefert werden. Ihre Verwendung ist in vielen Industriebereichen (Materialtransport, Verpackung, Automatik) geeignet auch falls ein kontinuierlicher Betrieb verlangt wird. Die Baueinfachheit erlaubt, wenn notwendig, einen schnellen und einfachen Ersatz der Schieber.

				VS 3	VS 6
Portata nominale Nominal capacity Nennsaugvermögen	m ³ /h		50 Hz	3	6
			60 Hz	3,6	7,2
Pressione finale (ass.) Ultimate pressure (abs) Enddruck (abs.)	mbar		50 Hz	120	
			60 Hz		
Potenza motore Motor power Motorleistung	kW	~ 1	50 Hz	0,18	0,55
			60 Hz	0,18	0,66
Dimensioni Dimensions Abmessungen	mm	~ 1	50 Hz	l	245
				w	185
				h	180
Peso totale Total weight Gesamtgewicht	Kg	~ 1	50 Hz	6,5	11,5